

# Atelier national sur le développement du Plan National d'Intervention d'Urgence (PNIU)

Bissau, Guinée Bissau  
6 – 8 octobre 2014

Global Initiative for Western, Central and Southern Africa

Introduction P.5

Objectifs P.5

Activités P.6

Conclusion P.12

Organisé par la République de  
Guinée Bissau:



**NOTE**

This document has been prepared within the framework of the Global Initiative for West, Central and Southern Africa as a contribution to the implementation of the biennial action envisaged for this Initiative. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the IMO or IPIECA concerning the legal status of any State, Territory, city or area, or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

**This document can be downloaded from [www.giwacaf.org](http://www.giwacaf.org) and for bibliographic purposes should be cited as follows:**

**IMO/IPIECA. 2014. Report of the Atelier national sur le développement du Plan National d'Intervention d'Urgence (PNIU). 30 Pages.**



## **Executive summary**

The national workshop for the development of the National Oil Spill Contingency Plan of Guinea Bissau was organised in Bissau, at the “Palácio do Governo”, from the 6<sup>th</sup> to the 8<sup>th</sup> October 2014.

The event was organised by the Secretariat of State for the Environment and the Sustainable Development of the Republic of Guinea Bissau within the framework of the GI WACAF Project.

Around 54 participants attended the workshop, coming from various ministries, governmental agencies and NGOs throughout Guinea Bissau. A list of participants is attached at the Annex 2 of this Report.

The main objectives of the workshop were the following:

- Train participants to international conventions developed by the IMO regarding oil spill preparedness and response (OPRC 90);
- Train participants to international conventions developed by the IMO regarding liability and compensation for damages caused by oil spill pollution (CLC92, FUND92 and its supplementary protocol);
- Train participants to oil spill response strategies; and
- Assist the government of Guinea Bissau in developing the National Oil Spill Contingency Plan.

The workshop was supported by the International Maritime Organization (IMO), and IPIECA, the global oil and gas industry association for environmental and social issues.

The workshop achieved its goals. Indeed during three days, participants have been successfully trained and the GI WACAF Focal Point in Guinea Bissau, Mr Octavio Cabral, has informed Ms Chloé Blais, Coordinator for the GI WACAF Project, of the intention of Guinea Bissau to ratify the conventions developed by the IMO. Guinea Bissau should ratify in the following months the OPRC 90, CLC92 and FUND92.

Finally, a National committee for the implementation of the OPRC 90, and notably, the development of the National Oil Spill Contingency Plan, will be created.



## Sommaire

EXECUTIVE SUMMARY .....	2
1. PRÉSENTATION DU PROJET GI WACAF.....	4
2. INTRODUCTION .....	5
3. OBJECTIFS DE L'ATELIER.....	5
4. PROGRAMME DE L'ATELIER.....	5
5. LIEU, DATES ET PARTICIPANTS.....	6
6. ACTIVITES ET PRESENTATIONS.....	6
7. RECOMMANDATIONS.....	10
8. CONCLUSION .....	12
ANNEXE 1 - PROGRAMME.....	13
ANNEXE 2 – LISTE DES PARTICIPANTS .....	18
ANNEXE 3 – DISCOURS D'OUVERTURE OMI/PIECA .....	20
ANNEXE 4 – DISCOURS D'OUVERTURE DU DIRECTEUR DE CABINET DU SECRETARIAT D'ETAT A L'ENVIRONNEMENT .....	22
ANNEXE 5 – FORMULAIRE D'EVALUATION .....	26
ANNEXE 6 – PHOTOS.....	29



## 1. Présentation du Projet GI WACAF

**L'Initiative Mondiale :** L'Initiative Mondiale pour l'Afrique Occidentale, Centrale et Australe (Projet GI WACAF) est un partenariat entre l'Organisation Maritime Internationale (OMI) et l'IPIECA, l'association mondiale d'études des questions environnementales et sociales du secteur pétrolier, pour renforcer la capacité des pays à se préparer et à répondre aux déversements d'hydrocarbure. Une des caractéristiques innovante est de promouvoir le développement de partenariats public/privé pour une réponse efficace aux déversements d'hydrocarbures faisant usage de l'expertise et des ressources existantes au niveau de l'industrie.

**Le Project GI WACAF :** C'est un programme lancé en 2006, conjointement financé par l'OMI et neuf



compagnies pétrolières membres du Projet (BP, Conoco Phillips, Chevron, ENI, ExxonMobil, Marathon, PERENCO, Shell et Total) par l'intermédiaire de l'IPIECA.

**Mission :** Renforcer la capacité nationale de lutte contre les pollutions aux hydrocarbures dans 22 pays d'Afrique occidentale, centrale et australe par la mise en place de partenariats locaux entre les industries pétrolières et les autorités responsables de la préparation et de la lutte contre les déversements d'hydrocarbure au niveau national.

**Portée du GI WACAF :** Le Projet concerne 22 pays d'Afrique occidentale, centrale et australe. Le cadre d'activité est l'organisation d'ateliers, formations, séminaires et exercices avec les autorités chargées de la lutte contre les déversements d'hydrocarbure au niveau national, en partenariat avec des entreprises locales.

**Objectifs :** Le Projet GI WACAF est basé sur un système de gestion efficace qui établit six objectifs et indicateurs clés de performance pour renforcer les capacités des pays à se préparer et à lutter contre les pollutions par hydrocarbure. Ces objectifs couvrent les différents aspects de la Convention OPRC 90 :

- **Objectif 1.** Législation : Promouvoir la ratification des Conventions OPRC 90, CLC 92 et Fonds 92 ;
- **Objectif 2.** Plan National d'Intervention d'Urgence : Promouvoir le développement des plans nationaux d'intervention d'urgence contre les pollutions marines accidentelles ;
- **Objectif 3.** Autorité nationale désignée : Clarifier les rôles et responsabilités de chacun pour la préparation et la lutte ;
- **Objectif 4.** Accords régionaux de coopération et d'assistance : Promouvoir la coopération et l'assistance mutuelle ;
- **Objectif 5.** Formation et exercice dans le pays : Assurer régulièrement des formations et exercices dans chaque pays ;
- **Objectif 6.** Moyens du pays : Soutenir les pays pour le développement de leurs capacités de lutte.

## **2. Introduction**

Une des recommandations de la Conférence Régionale 2013 du Projet GI WACAF était de continuer à organiser des ateliers nationaux se focalisant sur les 6 objectifs principaux du Projet susmentionnés, notamment la ratification des conventions OPRC90, CLC92, ET FUND92, et le développement du Plan National d'Intervention d'Urgence (PNIU).

Suite à la Conférence Régionale 2013 du GI WACAF, le Point Focal du Projet en Guinée Bissau, Mr Octavio Cabral, nous a fait part des intentions du Gouvernement de Guinée Bissau d'accueillir un atelier afin de travailler sur les actions prioritaires nationales en matière de préparation et de lutte contre les déversements.

En effet, un PNIU fonctionnel et testé est essentiel dans les premiers instants d'un incident. L'objectif principal était donc de former les participants sur ces différentes thématiques et d'encourager la coopération entre agences gouvernementales. L'atelier fut également une opportunité de discuter et d'échanger des idées à propos de la lutte contre les pollutions marines.

## **3. Objectifs de l'atelier**

Les objectifs spécifiques de cet atelier étaient les suivants :

- Former les participants aux Conventions internationales de l'OMI (OPRC90, FUND92, CLC92) ;
- Former les participants aux stratégies et techniques de lutte contre les déversements accidentels d'hydrocarbures ; et
- Assister le gouvernement de Guinée-Bissau dans le développement du Plan National d'Intervention d'Urgence (PNIU).

## **4. Programme de l'atelier**

Le programme de l'atelier est disponible en annexe 1 de ce rapport.

Nous avons dû adapter le programme de l'atelier au dernier moment. En effet, nous avons été informés à notre arrivée que le lundi 6 octobre serait férié en Guinée Bissau. Nous avons néanmoins travaillé en équipe réduite sur les conventions internationales de l'OMI et repoussé la cérémonie d'ouverture au mardi 7 octobre.

La deuxième et troisième journée de l'atelier furent consacrées comme prévu aux stratégies de lutte contre les déversements, la gestion des déchets hydrocarbonés, la cartographie des sensibilités environnementales et socio-économiques à un déversement, et enfin, la planification d'urgence.



## 5. Lieu, dates et participants

L'atelier s'est tenu au Palais du Gouvernement, à Bissau, du 6 au 8 octobre, et a rassemblé environ 56 participants.

Préalablement à l'atelier, les conventions OPRC90, MARPOL, CLC92 et FUND92, traduites en portugais, ont été envoyées au Point Focal du Projet en Guinée Bissau afin que l'ensemble des parties prenantes en prennent connaissance.

Les participants provenaient des différents ministères et agences gouvernementales impliquées dans la préparation et la réponse aux pollutions marines. Il est à noter que plusieurs ONG environnementales étaient également présentes.

## 6. Activités et présentations

### 6.1. Cérémonie d'ouverture

La cérémonie d'ouverture a été présidée par Monsieur le Directeur général de l'industrie et s'est déroulée le mardi 7 juin 2014 à partir de 9h suivant l'ordre ci-dessous :

- Représentant de l'OMI/IPIECA, Coordinateur du Projet GI WACAF
- Excelência Senhor Suleimane Jalo, Director Geral da Industria, em substituição do Director Geral do Ambiente (Directeur général de l'industrie en remplacement du Directeur général de l'environnement)
- Jossias TEIXEIRA, Deputado, Representante do Instituto Marítimo e Portuário (Député, Représentant de l'Institut Maritime et Portuaire)
- Pedro TIPOTE, Representante da Administração dos Portos da Guiné-Bissau (Représentant de l'Administration des Ports de Guinée Bissau)

### 6.2. Présentations de l'atelier

#### **JOUR 1**    **Lundi 6 octobre 2014**

#### **Session 1: Présentation du Projet GI WACAF**

*Chloé Blais, OMI/ IPIECA, Coordinateur du Projet GI WACAF*

Mme Blais a présenté le Projet GI WACAF, financé par l'OMI et l'IPIECA, ses résultats obtenus depuis son lancement en 2006 ainsi que les activités planifiées pour le prochain biennium 2014/2015.

#### **Session 2: Présentation des objectifs de l'atelier**

*Benjamin Jeanne, Consultant OMI/IPIECA*



Le consultant a présenté le programme de l'atelier en détaillant les exposés jour après jour, et a rappelé les objectifs généraux de l'atelier.

### **Session 3: La convention OPRC90**

*Benjamin Jeanne, Consultant OMI/IPIECA*

Ont été discutées dans un premier temps les principales conventions de l'OMI, à savoir les conventions MARPOL, OPRC90, CLC92 et FUND92.

Le consultant a par la suite détaillé quelles sont les obligations des parties à la convention ORPC90, aussi bien au niveau national qu'international.

Enfin, le rôle de l'OMI dans la préparation et la lutte aux déversements accidentels a été discuté.

La présentation a également été l'opportunité de rappeler les objectifs principaux du Projet GI WACAF en les mettant en lien avec la convention OPRC90.

### **Session 4 : Responsabilité civile et indemnités en cas de déversement accidentel d'hydrocarbure : les conventions CLC 92, FUND 92 et son protocole additionnel**

*Benjamin Jeanne, Consultant OMI/IPIECA*

Le consultant a détaillé les différentes conventions quant à la responsabilité civile (CLC92) et l'indemnisation (FUND92). Il a également expliqué, pour chaque convention, qui était le « payeur » et quels étaient les désavantages de ratifier une des conventions sans en ratifier l'autre.

## **JOUR 2      Mardi 7 octobre 2014**

### **Session 5 : La convention d'Abidjan et son protocole d'urgence**

*Octavio Cabral, Point Focal du Projet GI WACAF en Guinée Bissau*

Mr Cabral a présenté la convention d'Abidjan, les décisions prises lors de la 11<sup>ème</sup> conférence des parties qui s'est tenue en mars 2014 en Afrique du Sud, notamment au sujet du futur centre régional antipollution qui sera basé au Nigéria et a enfin parlé du protocole d'urgence.

### **Session 6 : Les impacts environnementaux et économiques d'une marée noire**

*Benjamin Jeanne, Consultant OMI/IPIECA*

Suite à une marée noire, des impacts sur les activités humaines et économiques ainsi que sur l'environnement peuvent être observés. Cette présentation a donné un aperçu des impacts potentiels d'une marée noire sur les habitats marins et les espèces biologiques telles que les oiseaux, poissons et tortues ainsi que sur les mangroves et marais.

De plus, les activités côtières pouvant être perturbées par la présence de pétrole comme le tourisme, la pêche, les ports ou les prises d'eau ont fait l'objet d'une attention particulière afin de bien comprendre la nature des impacts sur ces importantes activités économiques pour la Guinée Bissau.



### **Session 7 : Un aperçu des stratégies de lutte contre une marée noire**

*Benjamin Jeanne, Consultant OMI/IPIECA*

Il existe deux grandes stratégies susceptibles d'être utilisées lors d'une pollution accidentelle par hydrocarbures. Laisser le polluant dans le milieu marin en facilitant autant que faire se peut sa biodégradation (dispersion) ou le retirer du milieu (chaîne de récupération/nettoyage-stockage-élimination en mer et à terre). Les différentes tactiques liées à ces stratégies ont été passées en revue. Leur complémentarité et leurs limites ont été évoquées et des recommandations pratiques sur leur mise en œuvre proposées.

### **Session 8 : Les stratégies de lutte sur le littoral**

*Benjamin Jeanne, Consultant OMI/IPIECA*

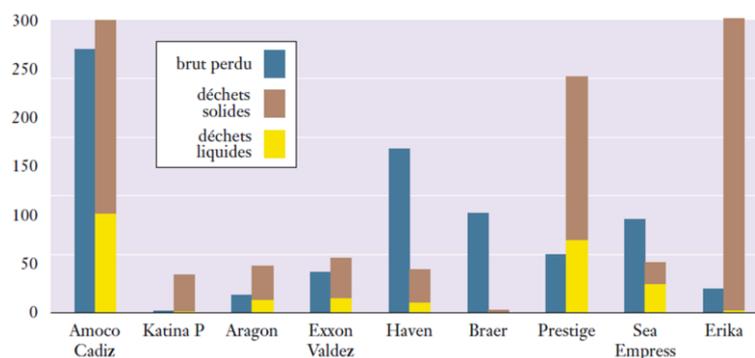
Le nettoyage du littoral est une activité nécessaire dans presque tous les cas de marée noire. Cette présentation a résumé les diverses stratégies de nettoyage pouvant être utilisées selon le type de rives. L'importance d'évaluer la contamination de même que la sensibilité et la persistance relative du pétrole sur divers type de rivage est un élément important lors de la sélection d'une méthode de nettoyage qui minimisera les dommages sur l'environnement. Les diverses étapes pour effectuer le nettoyage de façon efficace ont également été discutées.

### **Session 9 : La gestion des déchets hydrocarbonés**

*Benjamin Jeanne, Consultant OMI/IPIECA*

Une des recommandations de la Conférence Régionale 2013 du Projet GI WACAF était de former davantage de personnes sur cette thématique. En effet, les stratégies de lutte contre les pollutions, aussi bien en mer que sur les littoraux, se révèlent inopérantes si des solutions pour stocker, transporter, retraiter et/ou éliminer les déchets n'ont pas été pensées au préalable.

Ainsi, comme on peut le voir sur le graphique ci-dessous, les volumes de déchets à traiter sont sans commune mesure avec les volumes déversés.



(source : IPIECA)

Le consultant a ainsi détaillé dans un premier temps les principes généraux pour séparer et minimiser les déchets à la source, ainsi que les pollutions secondaires.



Le consultant a ensuite présenté quels étaient les différents types de déchets en fonction des techniques de lutte mises en œuvre. Il a également détaillé les différents types de stockage pouvant être utilisés, à plus ou moins long terme.

Enfin, la dernière partie de la présentation portait sur les différentes manières de retraiter et d'éliminer les déchets hydrocarbonés.

### **JOUR 3 Mercredi 8 octobre 2014**

#### **Session 10 : La planification d'urgence**

*Benjamin Jeanne, Consultant OMI/IPIECA*

Le consultant a dans un premier temps expliqué quels étaient les objectifs généraux d'un plan d'intervention d'urgence et les pré-requis. Un plan d'urgence permet d'évaluer une situation et de prendre des décisions rapidement en cas de crise afin de mobiliser les ressources appropriées.

Mr Jeanne a ensuite détaillé les différentes composantes d'un plan, en s'attardant par la suite sur chacune d'entre elles, à savoir, l'évaluation des risques, la définition d'une politique stratégique, les procédures opérationnelles, et enfin les annexes au plan.

#### **Session 11 : Les sensibilités socioéconomiques et environnementales en Guinée Bissau**

*Octavio Cabral, Point Focal du Projet GI WACAF en Guinée Bissau*

Mr Cabral a détaillé les différentes ressources à risque à un déversement accidentel, notamment le Port de Bissau, qui est le principal port du pays, et qui est donc vital pour son économie. 70% de l'alimentation provient également des ressources halieutiques, qui en cas de déversement, serait à risque à cause notamment de l'interdiction de pêche qui serait décrétée.

Un archipel regroupant environ 80 îles est situé dans les eaux territoriales de la Guinée Bissau. Une aire protégée y est située. Les ressources environnementales situées sur ces îles seraient grandement impactées, tels que les sites de pontes de tortues marines, ainsi que l'activité touristique, qui année après année, s'y est développée. Enfin, les littoraux de Guinée Bissau sont majoritairement constitués de mangroves et d'estuaires, qui sont des zones extrêmement sensibles et très difficiles à nettoyer en cas de pollution.



Carte de la Guinée Bissau (source : Wikipédia)



## **Session 12 : Cartographie des sensibilités socio-économiques et environnementales des littoraux à un déversement accidentel d'hydrocarbures**

*Benjamin Jeanne, Consultant OMI/IPIECA*

Les cartes de sensibilité sont un outil important lors de la lutte contre un déversement d'hydrocarbures. Elles permettent l'identification et la priorisation des zones sensibles pouvant être affectées par le pétrole. Lors de cette présentation, les zones sensibles d'un point de vue socio-économique et biologique ainsi que le type de rivage ont été discutés. De plus, la présentation a détaillé la méthodologie utilisée pour la réalisation des cartes de sensibilité, selon les lignes directrices de l'IPIECA.

### *6.3. Cérémonie de clôture*

Cette session était marquée par la révision des recommandations par les participants, suivie de la cérémonie de clôture de l'atelier par le Directeur du Cabinet du Secrétariat à l'environnement. Le coordinateur du Projet GI WACAF, Chloé Blais a enfin remercié l'ensemble des participants ainsi que le Secrétariat d'Etat à l'environnement pour l'organisation de l'évènement.

## **7. Recommandations**

A l'issue de discussions, lors d'une session plénière, des recommandations concrètes visant l'amélioration des plans d'urgence et le développement de système de gestion d'incident ont été dégagées par les participants de l'atelier.

Les recommandations suivantes ont été approuvées par l'ensemble des participants :

- Ratification de la convention OPRC90 et du Protocole OPRC/HNS, en vue de notamment faciliter l'accès au soutien international en cas de déversement
- Ratifier des conventions internationales de l'OMI, à savoir les conventions CLC92, FUND92 et Convention Bunker 2001 afin de s'assurer un accès aux indemnités et ainsi couvrir les coûts liés au nettoyage et les dommages relatifs à un déversement
- Création d'un Comité de Pilotage pour l'élaboration du PNIU dès que possible afin de prévenir les risques et protéger les écosystèmes sensibles pouvant être impactés
- Création d'un centre de lutte d'urgence contre la pollution marine impliquant l'ensemble des institutions concernées et ayant les capacités de fonctionner de manière efficace au niveau matériel, financier et en termes de ressources humaines
- Identification d'un point de contact en cas d'alerte ayant à disposition le matériel de communication nécessaire
- Création d'un Comité d'élaboration et de suivi des travaux pour la rédaction du PNIU de Guinée Bissau piloté par l'autorité en charge de la préservation et de la protection de l'environnement. Ce Comité devra être composé de représentants des institutions nationales publiques et privées, des industries pétrolières et minières, des ports, des autorités régionales et locales ainsi que des ONG

- Demande d'assistance auprès de l'OMI et de l'IIPECA pour l'élaboration du PNIU de Guinée Bissau à travers un soutien technique
- Renforcement de l'expertise nationale quant à la préparation et la lutte et la préparation contre les pollutions marines
- Développement d'un programme de sensibilisation sur la pollution marine auprès des médias, des décideurs et de l'ensemble de la société de Guinée Bissau
- Renforcement de la formation et de la capacité en termes de ressources humaines pour la lutte contre les déversements en mer et sur les zones côtières
- Organisation d'un séminaire auprès des autorités nationales, avec l'appui de l'OMI, sur les conventions OPRC90, CLC92 et FUND92 pour présenter l'importance de la ratification de ces conventions
- Prise en compte par le gouvernement de Guinée Bissau lors des négociations et des signatures de contrats d'exploration et de transports d'hydrocarbures, des instruments juridiques existants au niveau national et international
- Adoption d'un Fonds national d'urgence de lutte contre la pollution marine
- Nomination officielle par un texte réglementaire de l'autorité en charge de la protection et de la préservation de l'environnement comme autorité nationale compétente pour la préparation et la mise en œuvre du PNIU
- Traduction en portugais, avec l'appui de l'OMI et de l'IIPECA, des Conventions internationales relatives à la lutte contre la pollution marine
- Elaboration des cartes de sensibilité pour identifier les zones les plus sensibles et définir les stratégies de lutte pour préserver ces zones en priorité
- Elaboration d'une politique nationale d'utilisation des dispersants sur la base des résultats fournis par la cartographie de sensibilité, en prenant en compte l'importance environnementale et les impacts positifs de ces produits
- Signature d'accords avec les pays voisins (Sénégal, Guinée) pour permettre une meilleure coordination des actions et des moyens en cas d'incident
- Formalisation d'un cadre de coopération entre le gouvernement et l'industrie pétrolière et minière, ainsi qu'avec les ONG environnementales, dans le cadre de la préparation et de la lutte contre les déversements
- Dotation d'un plan de lutte sectoriel pour les industries pétrolières et les autorités portuaires en conformité avec les dispositions du PNIU

## **8. Conclusion**

Cet atelier, dont l'objectif était de travailler avec le gouvernement de Guinée Bissau à propos de la ratification des conventions de l'OMI, notamment la convention OPRC90, CLC92 et FUND92, ainsi que sur le développement du Plan National d'Intervention d'Urgence a rencontré un grand succès auprès des participants. Les questionnaires distribués à la fin de l'atelier ont été très positifs.

Le Point Focal du Projet en Guinée Bissau, Mr Octavio Cabral, nous a fait savoir que les conventions devraient être ratifiées très prochainement. Enfin un comité national regroupant les différents ministères et agences gouvernementales impliqués dans la préparation et la lutte contre les pollutions marines devrait voir le jour au plus vite.

Ce comité aura pour responsabilité de produire une première version du Plan National d'Intervention d'Urgence, donc la première étape sera une analyse des risques.

Il sera néanmoins probablement utile de faire un autre atelier national dans un ou deux ans, ayant pour objectif de finaliser le PNIU, une fois qu'une première version aura été produite.

Annexe 1 - Programme



GIWACAF



P  
R  
O  
G  
R  
A  
M  
M  
E

# Atelier national pour développer le Plan National d'intervention d'Urgence (PNIU)

Bissau, Guinée Bissau  
6 – 8 octobre 2014

Global Initiative for Western, Central and Southern Africa

Organisé par la  
République de Guinée  
Bissau:



**Dates et lieu :**

L'atelier se tiendra du 6 au 8 octobre 2014 à Bissau, Guinée Bissau.

**Objectifs :**

- Former les participants aux Conventions internationales de l'OMI (OPRC90, FUND92, CLC92)
- Former les participants aux stratégies et techniques de lutte contre les déversements accidentels d'hydrocarbures
- Assister le gouvernement de Guinée-Bissau dans le développement du Plan National d'Intervention d'Urgence (PNIU)

**Jour 1 – Lundi 6 octobre 2014**

<b>Introduction</b>	<b>9:00</b>	Inscription des participants
	<b>10:00</b>	Discours d'introduction
	<b>11:00</b>	<b>Pause café - Photo de groupe</b>
	<b>11:30</b>	Présentation du Projet GI WACAF
	<b>12:00</b>	Introduction aux objectifs de l'atelier
	<b>12:30</b>	<b>Pause déjeuner</b>
<b>Cadre légal international</b>	<b>14:00</b>	La convention OPRC90
	<b>14:30</b>	La convention d'Abidjan et son Protocole d'urgence
	<b>15:00</b>	<b>Pause café</b>
	<b>15:00</b>	Les conventions FUND 92 et CLC92
	<b>16:00</b>	Questions et discussions
	<b>16:30</b>	Fin de la journée 1

**Jour 2 – Mardi 7 octobre 2014**

<b>Stratégies de lutte</b>	<b>9:00</b>	La lutte en mer
	<b>10:30</b>	<b>Pause café</b>
	<b>11:00</b>	La lutte à terre
	<b>12:00</b>	Cas d'étude – L'Erika
	<b>12:30</b>	Questions et discussions
	<b>13:00</b>	<b>Pause déjeuner</b>
<b>Gestion des déchets</b>	<b>14:00</b>	La gestion des déchets hydrocarbonés
	<b>14:45</b>	Questions et discussions
	<b>15:00</b>	<b>Pause café</b>
<b>Cartographie</b>	<b>15:00</b>	Contexte de la Guinée-Bissau dans le trafic maritime mondial – évolution de l'exploration et de la production d'hydrocarbures au large des côtes de la Guinée-Bissau
	<b>15:30</b>	La cartographie des sensibilités environnementales du littoral guinéen à un déversement d'hydrocarbures
	<b>16:30</b>	Questions et discussions
	<b>17:00</b>	Fin de la journée 2

**Jour 3 – Mercredi 8 octobre 2014**

<b>La planification d'urgence</b>	<b>9:00</b>	Les principes de la planification d'urgence – Partie 1
	<b>10:30</b>	<b>Pause café</b>
	<b>11:00</b>	Les principes de la planification d'urgence – Partie 2
	<b>12:00</b>	Questions et discussions
	<b>12:30</b>	<b>Pause déjeuner</b>
<b>Développement du PNIU – Travaux de Groupe</b>	<b>13:30</b>	Introduction
	<b>13:45</b>	Travaux en groupe Mise en place d'un comité national pour le développement du PNIU Développement d'une première ébauche de PNIU
	<b>16:30</b>	Conclusions de l'atelier - Recommandations
	<b>17:00</b>	Cérémonie de clôture
	<b>17:30</b>	<b>Fin de l'atelier</b>

## Annexe 2 – Liste des participants

OR D	NOME	INSTITUICAO	E-MAIL
1	ABDU NA DUM	SEA	<a href="mailto:abdunadum@yahoo.com.br">abdunadum@yahoo.com.br</a>
2	ABDULAI MANÉ	FISCAP	<a href="mailto:abdulaimane69@yahoo.com">abdulaimane69@yahoo.com</a>
3	ADULAI GIBRIL SILÁ	SEA	<a href="mailto:adulaigibrilsila@yahoo.com.br">adulaigibrilsila@yahoo.com.br</a>
4	ADULAI TANZIGORA	MRN/DGGM	<a href="mailto:geolai1@hotmail.com">geolai1@hotmail.com</a>
5	AISSA S. M. REGALLA BARROS	IBAP	<a href="mailto:aissa.regalla1@hotmail.fr">aissa.regalla1@hotmail.fr</a>
6	ALFREDO C. GOMES LOPES	INTERPRETE/NEG ESTRANGEIROS	<a href="mailto:alcgomeslopes@gmail.com">alcgomeslopes@gmail.com</a>
7	ALIU GOMES	CAIA	<a href="mailto:objectivo26@hotmail.com">objectivo26@hotmail.com</a>
8	AMADU TIDJANE SAL	RADIO VOZ DE QUELELE	<a href="mailto:amadutidjane@gmail.com">amadutidjane@gmail.com</a>
9	ANEZIA T. GOMES	RADIO SOL MANSI	<a href="mailto:naizitavares@hotmail.com">naizitavares@hotmail.com</a>
10	ANTÃO DA COSTA	SEA	
11	ANTÓNIO PEDRO G. MOURA	SEA	<a href="mailto:blomaqbissau@hotmail.com">blomaqbissau@hotmail.com</a>
12	AUA Z. SOW	SEA	<a href="mailto:auazahiasow@yahoo.com.br">auazahiasow@yahoo.com.br</a>
13	AURELDINO SILVA MONTEIRO	SEA	<a href="mailto:arynice2011@hotmail.com/aureldinomonteiro@yahoo.com.br">arynice2011@hotmail.com/aureldinomonteiro@yahoo.com.br</a>
14	BARBOSA BANDEIRA	SEA	<a href="mailto:barbosa.bandeira@yahoo.com.br">barbosa.bandeira@yahoo.com.br</a>
15	BEALAL MANDÉ	SEA	<a href="mailto:bealalmande@yahoo.com.br">bealalmande@yahoo.com.br</a>
16	BELMIRO SÁ SILVA	DGDDL	<a href="mailto:belmiro1954@gmail.com">belmiro1954@gmail.com</a>
17	BERNARDO VAZ	SEA	<a href="mailto:bernardovaz65@gmail.com">bernardovaz65@gmail.com</a>
18	BÍBIA M. Z. A PEREIRA	R. SOL MANSI	<a href="mailto:marizapereira1992@hotmail.com">marizapereira1992@hotmail.com</a>
19	BOAVENTURA DJASSI	MARINHA DE GUERRA	<a href="mailto:djassiboaventura@yahoo.com">djassiboaventura@yahoo.com</a>
20	BRAIMA MAMADI MALAM FATI	CAIA	<a href="mailto:braimafati555@hotmail.com">braimafati555@hotmail.com</a>
21	CELESTINO AMANCIO BIAGUÉ	AIRHOMAR	<a href="mailto:januariojosebiague@outlook.com">januariojosebiague@outlook.com</a>
22	COLIDO VIEIRA	SEA	<a href="mailto:colido.vieira@gmail.com">colido.vieira@gmail.com</a>
23	CONSTANTINO SANCHES VAZ	AACGB	<a href="mailto:consavaz1@yahoo.com.br">consavaz1@yahoo.com.br</a>
24	DOMINGOS TAQUE	SEA	
25	EDILSON S. USSUMANE CAMARÁ	SEA	<a href="mailto:esucamara@gmail.com">esucamara@gmail.com</a>
26	EDIMILSON AUGUSTO DA SILVA	CAIA	<a href="mailto:maedy01@yahoo.com.br">maedy01@yahoo.com.br</a>
27	ERNESTO SIMÃO COSTA	SEA	<a href="mailto:ernesto.costa@yahoo.com.br">ernesto.costa@yahoo.com.br</a>
28	FABIANA QUEIROS	MRN/DGGM	<a href="mailto:fdavyesqueiros@gmail.com">fdavyesqueiros@gmail.com</a>
29	FATIMA MARIA SO	SEA	<a href="mailto:tinoca25@hotmail.com">tinoca25@hotmail.com</a>
30	FELISMINA JOSÉ GOMES	SEA	<a href="mailto:felisgomes83@hotmail.com">felisgomes83@hotmail.com</a>
31	FELIXMINA GOMES	SEA	<a href="mailto:felixminag@yahoo.com.br">felixminag@yahoo.com.br</a>

32	FLORENTINO ANTÓNIO MANGO	SEA	<a href="mailto:unuriamango@gmail.com">unuriamango@gmail.com</a>
33	FRANCISCA JOSÉ LOPES	DGI	<a href="mailto:fcojoselopes@yahoo.com.br">fcojoselopes@yahoo.com.br</a>
34	INACIO QUADÉ	SEA	<a href="mailto:inacioquade@yahoo.com.br">inacioquade@yahoo.com.br</a>
35	INDIRA DA SILVA	RDN	<a href="mailto:silvandy70@hotmail.com">silvandy70@hotmail.com</a>
36	ISMAEL GOMES SANI	SEA	<a href="mailto:ismaelgos@hotmail.com">ismaelgos@hotmail.com</a>
37	ISNABA NBITNA	SEA	<a href="mailto:isnabamor@gmail.com">isnabamor@gmail.com</a>
38	JOCIAS W. F. TEIXEIRA	IMP	<a href="mailto:jo.te34@yahoo.com.br">jo.te34@yahoo.com.br</a>
39	JORGE AUGUSTO MALU	IMP	<a href="mailto:tunamalu52@hotmail.com">tunamalu52@hotmail.com</a>
40	LARA EVORA ROBALO	SEA	<a href="mailto:laraevora2013@gmail.com">laraevora2013@gmail.com</a>
41	LOURENÇO ANTÓNIO VAZ	SEA	<a href="mailto:vaz_coni61@yahoo.com.br">vaz_coni61@yahoo.com.br</a>
42	MAMADU LAMINE BAIO	SEA	<a href="mailto:mamadubaio1985@hotmail.fr">mamadubaio1985@hotmail.fr</a>
43	MANUELA DA VEIGA	DGPP	<a href="mailto:linelcia31@gmail.com">linelcia31@gmail.com</a>
44	MARIAMA BARI	SEA	<a href="mailto:mariama_bari@yahoo.com.br">mariama_bari@yahoo.com.br</a>
45	MARIO SA NOGUEIRA M. CORREIA	SEA	<a href="mailto:mariosanogueira25@hotmail.com">mariosanogueira25@hotmail.com</a>
46	OCTAVIO CABRAL	SEA/COORD GIWACAF	<a href="mailto:octavio_cabral@yahoo.com">octavio_cabral@yahoo.com</a>
47	PEDRO FRANCISCO UCABO	UTAC	<a href="mailto:piterucabo48@gmail.com">piterucabo48@gmail.com</a>
48	PEDRO SIGA	SEA	<a href="mailto:apsiga@hotmail.com">apsiga@hotmail.com</a>
49	PEDRO TIPOTE	APGB	<a href="mailto:ptipotepeco@hotmail.com">ptipotepeco@hotmail.com</a>
48	QUINTINO IMBADJI	CAIA	<a href="mailto:quimbadji@hotmail.fr">quimbadji@hotmail.fr</a>
49	RICARDO SEMEDO	RDN	<a href="mailto:ricsemedo@yahoo.com.br">ricsemedo@yahoo.com.br</a>
50	SECO CASSAMA	SEA	<a href="mailto:secobacassama@gmail.com">secobacassama@gmail.com</a>
51	SECUNA FATI	RDN	<a href="mailto:saigfati2012@hotmail.com">saigfati2012@hotmail.com</a>
52	SEVERIANO FREIRE MONTEIRO	SEA	<a href="mailto:monteiroseveriano@gmail.com">monteiroseveriano@gmail.com</a>
53	SILVESTRE CANTUSSAN	TURISMO	<a href="mailto:kantus06@yahoo.fr">kantus06@yahoo.fr</a>
54	SULEIMANE JALO	MGI/DGI	<a href="mailto:jalosulei@hotmail.com">jalosulei@hotmail.com</a>
55	TATIANA SILVA CARDOSO	SEA	<a href="mailto:tatiananbalota@yahoo.com.fr">tatiananbalota@yahoo.com.fr</a>
56	VICTOR LUIS CAPERUTO	SEA	<a href="mailto:caperutovictor@hotmail.com">caperutovictor@hotmail.com</a>

## **Annexe 3 – Discours d'ouverture OMI/IPIECA**

Monsieur le Directeur de Cabinet du Secrétariat d'Etat à l'Environnement,

Mesdames et Messieurs les Délégués représentant les différentes institutions nationales,

Mesdames et Messieurs les participants,

C'est pour moi un privilège de prendre la parole au nom de l'Organisation Maritime Internationale à l'ouverture de cet atelier sur le développement du Plan National d'Urgence de la République de Guinée-Bissau pour la lutte contre la pollution marine accidentelle par les hydrocarbures.

Comme vous le savez, cette importante réunion organisée par les autorités de la République de Guinée-Bissau bénéficie de l'appui technique et financier de l'Organisation Maritime Internationale, l'OMI, et de l'industrie pétrolière à travers l'IPIECA, l'association mondiale d'études des questions environnementales et sociales du secteur pétrolier. Cet appui se fait dans le cadre de l'Initiative mondiale pour la Région de l'Afrique occidentale, centrale et australe, le projet GIWACAF.

Le projet GIWACAF a été établi en 2006 et vise à renforcer la capacité des pays à se préparer et à répondre aux déversements d'hydrocarbures en mer par la promotion de la coopération entre le secteur public et privé. Aujourd'hui il recouvre 22 pays de l'Afrique de l'Ouest, du Centre et Sud. Depuis son instauration, des progrès significatifs ont été constatés dans l'amélioration des capacités de lutte contre les déversements grâce aux actions de sensibilisation et de formation menées à l'échelle nationale et régionale.

Il convient de saluer ici les efforts déployés par la République de Guinée-Bissau pour posséder un plan efficace de lutte. C'est dans ce but que le présent atelier a été organisé, afin de finaliser le développement du Plan. Un premier atelier organisé en septembre 2012 pour initier son élaboration démontre l'engagement politique résolu de votre pays dans la préservation du milieu marin.

Cet engagement s'inscrit dans la prise de conscience du risque de pollution au large des côtes de Guinée-Bissau, au regard de l'important trafic de navires pétroliers transitant du Golfe de Guinée vers l'Europe et de la croissance des activités de forages dans la zone. La finalisation du plan aidera à prévenir toute forme de pollution qui porterait un lourd préjudice au développement économique national.

La Guinée-Bissau s'est inscrite dans cette dynamique mondiale en ratifiant la convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Cependant, d'autres conventions méritent d'être ratifiées au plus vite, telles que la convention OPRC90, CLC92 ou FUND92, pour assurer la protection des ressources marines de la Guinée-Bissau.

Les efforts déployés par la Guinée-Bissau dans ce domaine sont très appréciés par l'OMI qui est consciente de l'importance que vous attachez à disposer d'un système de lutte qui soit opérationnel et efficace face aux pollutions marines accidentelles par les hydrocarbures. Cet atelier nous permettra, j'en suis sûre, d'avancer encore plus dans la finalisation du Plan national d'urgence et dans le renforcement des capacités opérationnelles de lutte.



Je souhaiterais remercier les Autorités de la République de Guinée-Bissau, en particulier le Secrétariat d'Etat à l'Environnement pour leur effort continu, ce deuxième atelier le prouve, en vue d'améliorer le niveau de préparation du pays pour faire face à de tels événements.

Je voudrais également réitérer l'importance du soutien des Ministères compétents et de l'ensemble des acteurs privés et publics pour la mise en œuvre du plan d'intervention d'urgence. C'est la contribution de chacun qui fera que le plan national soit efficace.

Je ne terminerai pas sans vous avoir de nouveau exprimé l'entière disponibilité de l'Organisation Maritime Internationale pour renforcer ses relations de coopération avec la République de Guinée-Bissau.

C'est par ces mots que je voudrais conclure, Mesdames et Messieurs, mais non sans avoir réitéré à tous, mes vœux les plus chaleureux de succès dans les travaux de ces 3 jours. Je vous remercie de votre aimable attention.

## **Annexe 4 – Discours d’ouverture du directeur de Cabinet du Secrétariat d’Etat à l’Environnement**

DISCURSO DO SENHOR DIRECTOR DO AMBIENTE NO ACTO OFICIAL DE ABERTURA DO ATELIER DE FORMAÇÃO PARA A ELABORAÇÃO DO PLANO NACIONAL DE INTERVENÇÃO DE URGÊNCIA DA REPÚBLICA DA GUINÉ-BISSAU (PNIU-GUINÉ-BISSAU)

Ilustres Senhores, Diretores Gerais;

Excelentíssimo Senhor Jossias TEIXEIRA, Deputado, Representante do Instituto Marítimo e Portuário (IMP)

Excelentíssimo Senhor Pedro TIPOTE, Representante da Administração dos Portos da Guiné-Bissau (APGB);

Distinto senhor Benjamin JEANNE, Consultor da OMI - (Organização Marítima Internacional) e da IPIECA- (Associação Mundial de Indústrias Petrolíferas para a salvaguarda do Ambiente e Assuntos Sociais);

Distinta senhora Chloe BLAIS, Consultora do Projecto GIWACAF e,

Minhas Senhoras e Meus Senhores,

Que me seja permitido, em nome do Director Geral do Ambiente e em meu nome pessoal usar da palavra nesta cerimónia de abertura solene do segundo ATELIER NACIONAL DE FORMAÇÃO PARA ELABORAÇÃO DO PLANO NACIONAL DE CONTINGÊNCIA DA REPÚBLICA DA GUINÉ-BISSAU (PNIU-GUINÉ-BISSAU)

Antes, porém, queria saudar a honrosa presença dos Ilustres Consultores Internacionais (IMO, GI-WACAF e IPIECA), representantes das diferentes instituições públicas e privadas aqui presentes, e afirmar que, por um lado, a Vossa presença para nós é um sinal inequívoco do engajamento total e, por outro lado, demonstra claro o engajamento substancial da tendência mundial no âmbito de luta contra a poluição marinha de origem dos hidrocarbonetos, ou seja, a poluição de origem do petróleo, permitindo assim, a conservação e a gestão dos nossos recursos naturais costeiros e marinhos.

Caros presentes,

Permitam-me lembrar-vos que, o nosso país faz parte dos 22 países signatários da Convenção de Abidjan e cujas acções de reforço das capacidades são presentidas graças aos esforços do Projecto da Iniciativa Mundial para África Ocidental, Central e Austral (GI-WACAF).

No entanto, é importante frisar que a Guiné-Bissau, já beneficiou desse reforço de capacidades através das conferências que já foram organizadas pela própria GI-WACAF e seus parceiros (IMO, IPIECA e GCLME), nomeadamente a conferência de Point Noire/República do Congo em 2007, Yaoundé, República de Camarões – 2009, Lagos/Nigéria 2011 e Swakopmund/Namibia 2013.

Em Lagos, foi aí que, a Guiné-Bissau, à semelhança dos outros países da Iniciativa GI WACAF definiu o seu Plano de Acção e, cujo processo é o que estamos a assistir neste preciso momento.



A Região de que se trata, ou seja, as três Correntes, (Canárias, Golfo de Guiné e Benguela) faz parte de um dos ecossistemas mais produtivos do mundo e a sua riqueza baseia-se fundamentalmente nos recursos pesqueiros, reservas de petróleo, gases, minerais preciosos, turismo e uma importante diversidade biológica marinha e costeira.

Em termos de assentamentos demográficos, esta região alberga mais de 300 milhões de habitantes. A vida da maioria destes habitantes, o seu bem-estar em geral dependem diretamente dos recursos existentes nessa zonas costeiras e marinhas.

Então, sendo assim, há uma necessidade imperiosa de continuarmos empenhados na luta pela conservação e combate às diferentes formas de poluição marinha e costeira.

Minhas Senhoras e meus Senhores,

A zona costeira e marinha que constitui a grande região da Convenção de Abidjan, assim como, as suas bacias hidrográficas estão dispostas a um grande risco proveniente das actividades antrópicas inadequadas, tais como a Agricultura, indústria, Turismo, actividades mineiras e petrolíferas provocando assim várias formas de degradação ambiental ao nível da zona costeira e marinha. Entretanto, é impreterível nestas condições adoptar aos nossos países de políticas, estratégias e planos de acções para fazer face a esses actos nefastos de forma coordenada e inteligente.

Minhas Senhoras e meus Senhores,

Este acto solene de abertura do atelier de formação para elaboração do PNIU-Guiné-Bissau, o qual tenho privilégio de presidir, em substituição do Director Geral do Ambiente, é um marco importante e histórico na medida em que a formação permitirá a todos formandos uma aquisição de conhecimentos que servirão de base, ou seja, suportes técnicos no âmbito do processo da elaboração do Plano Nacional de Contingência da Guiné-Bissau.

A matéria que se pretende administrar nessa formação deverá em princípio acentuar-se:

- No Panorama Geral sobre as Convenções Internacionais e regionais ligadas à degradação do meio marinho e costeiro ou seja a Poluição Marinha e suas Importâncias Jurídicas, tais como a Convenção OPRC 90, Convenção de Abidjan e demais outras;
- Nos elementos chave das estratégias de preparação e de luta contra a poluição marinha;
- Discussão de política nacional de utilização dos Dispersantes;
- Precisão dos processos de desenvolvimento de um Plano Nacional de Contingência;
- Apresentação de uma estrutura de um Plano Operacional e a discussão de uma Estrutura Organizacional na Guiné-Bissau, identificando as autoridades competentes; e a
- Carta de sensibilidade litoral;

Assim, caros Senhores, vamos todos aderir a este processo de forma participativa no sentido de permitir que as etapas desse tão importante processo, sejam coroadas de êxitos.

No entanto, o processo em curso, culminará com a validação de um documento final denominado Plano Nacional de Contingência da República da Guiné-Bissau, que em princípio, deverá ter lugar, daqui há um ano, de acordo com nossas capacidades técnicas e financeiras. Entretanto, a missão exige de nós uma responsabilidade enorme e para tal, devemos trabalhar afincadamente de forma a proporcionar a apresentação de um Plano conciso e com todos requisitos elegíveis e aceitáveis tecnicamente.

Minhas Senhoras e Meus Senhores,

Sendo a Guiné-Bissau, um país essencialmente costeiro, rico em recursos naturais e no qual vivem e dependem directamente mais de 75% da sua população, pois, ela não poderia ficar indiferente neste processo.

Portanto, o Plano Nacional de Contingência da República da Guiné-Bissau deve ser um documento consensual de política que identifica as reformas administrativas, legislativas e institucionais, assim como os investimentos necessários para a resolução dos problemas de eventual poluição marinha.

Distintos senhores,

Esperamos que este processo em questão, tenha as orientações claras, precisas e objectivas a fim de facilitar a elaboração do plano que permita um desenvolvimento durável.

O desenvolvimento durável é um fim a que todos nós propomos, sem nos descurarmos com as formas de conciliação entre os desígnios de conservação, o imperativo de desenvolvimento socio-económico e acima de tudo a melhoria da qualidade de vida dos guineenses.

É, pois, neste contexto a implementação dos compromissos assumidos pela Guiné-Bissau que vai pautar para o nosso desenvolvimento, tendo sempre presente que o país é solar de ecossistemas de valor internacional inquestionável, cujo equilíbrio requer acções concertadas.

Ao nosso nível, quero vos assegurar que, faremos tudo quanto necessário para criar condições que permitirão um desenrolar normal e eficaz para elaboração do plano em questão.

Minhas Senhoras e Meus Senhores,

Será imperdoável se eu tivesse terminado esse discurso sem agradecer mais uma vez os parceiros de desenvolvimento (OMI, GIWACAF, IPIECA) pelo apoio dado para que este Atelier de formação tenha lugar, ainda os meus agradecimentos serão extensos a todos os que de uma forma ou outra contribuiram para que este evento tornasse hoje uma realidade.

Permita-me caros presentes declarar aberto o ATELIER DE FORMAÇÃO PARA ELABORAÇÃO DO PLANO NACIONAL DE CONTINGÊNCIA DA REPÚBLICA DA GUINÉ-BISSAU (PNIU-Guiné-Bissau).

Muito Obrigado !

## **Annexe 5 – Discours de clôture OMI/IPIECA**

Excellence Monsieur le directeur de Cabinet du Secrétariat d'Etat à l'Environnement,  
Mesdames et Messieurs les Délégués représentant les différentes institutions nationales,  
Mesdames et Messieurs les participants,

Nous arrivons au terme de l'atelier national pour développer le Plan National d'Intervention d'Urgence de la République de Guinée-Bissau. L'activité a réuni environ 40 participants représentant les structures publiques et privées du pays.

Grâce à l'engagement et la qualité des participants, l'atelier constitue une étape importante dans la planification d'urgence. Une opportunité a été offerte d'échanger en matière de préparation à la lutte contre les déversements d'hydrocarbures. Et aujourd'hui, on peut affirmer que d'importantes recommandations ont été identifiées, parmi lesquels on peut citer la création d'un Comité interministériel pour l'élaboration du Plan ou la nécessité de ratifier au plus vite les conventions OPRC90, CLC92 et FUND92.

L'ensemble des recommandations discutées lors de ces 3 jours seront intégrées dans le rapport final de l'atelier. Ce rapport sera transmis dans les meilleurs délais à l'OMI et à l'IPIECA afin de partager les résultats de nos travaux et d'obtenir le soutien nécessaire pour mettre en œuvre le Plan National d'Urgence.

Je saisis l'opportunité pour rappeler la disponibilité de l'OMI pour accompagner la République de Guinée-Bissau dans ses efforts.

Nous vous remercions personnellement, Monsieur le directeur de Cabinet du Secrétariat d'Etat à l'Environnement, d'avoir accepté de présider la cérémonie d'ouverture de l'atelier.

Merci également aux différents présidents de séance ainsi qu'au traducteur pour la facilitation des discussions.

Nous tenons à remercier le Point Focal du GI WACAF, Monsieur Octavio Cabral Oito, qui n'a ménagé aucun effort pour faciliter notre mission et a mis à disposition un cadre de travail agréable qui nous a permis d'atteindre nos objectifs et d'échanger pendant ces trois jours.

Nous remercions enfin les participants pour leurs suggestions et recommandations ayant permis des discussions de haut niveau.

Je vous remercie de votre aimable attention.

## Annexe 6 – Formulaire d'évaluation

**Atelier national sur le développement du Plan National d'intervention d'Urgence, Bissau, Guinée-  
Bissau,  
6-8 octobre 2014**

### Dispositions avant l'activité

- |   |  |     |                          |     |                          |
|---|--|-----|--------------------------|-----|--------------------------|
| 1 | Avez-vous reçu l'invitation en temps utile?  | Oui | <input type="checkbox"/> | Non | <input type="checkbox"/> |
| 2 | Avez-vous reçu des renseignements sur l'objectif, la portée et les domaines couverts par la réunion avant votre participation à celle-ci?  | Oui | <input type="checkbox"/> | Non | <input type="checkbox"/> |
| 3 | Les instructions pour remplir le formulaire de nomination et le profil requis pour l'activité étaient-ils claires et faciles à comprendre? | Oui | <input type="checkbox"/> | Non | <input type="checkbox"/> |
| 4 | Avez-vous reçu des renseignements logistiques sur le lieu de la réunion, le voyage, le per diem ou le logement ?                           | Oui | <input type="checkbox"/> | Non | <input type="checkbox"/> |
| 5 | Vous a-t-on confié une tâche en prévision de la réunion?   | Oui | <input type="checkbox"/> | Non | <input type="checkbox"/> |
| 6 | Dans l'affirmative, cette tâche était-elle pratique?   | Oui | <input type="checkbox"/> | Non | <input type="checkbox"/> |

### Pendant l'activité

- 7 La réunion était-elle *(cocher la case appropriée)*  
(1) trop longue  (2) adéquate pour couvrir entièrement les sujets  (3) trop courte
- 8 Que pensez-vous des aspects ci-après? *(cocher une case par rubrique)*
- |               | excellent                | bon                      | satisfaisant             | médiocre                 |
|---------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Lieu          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Installations | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Equipement    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
- 9 Qualité de la documentation fournie *(cocher une case par rubrique)*
- |                   | excellent                | bon                      | satisfaisant             | médiocre                 |
|-------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Clarté            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Contenu technique | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pertinence        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Exhaustivité      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
- 10 Qualité des présentations *(cocher une case par rubrique)*
- |                   | excellent                | bon                      | satisfaisant             | médiocre                 |
|-------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Clarté            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Contenu technique | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pertinence        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Exhaustivité      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

11	Qualité et utilisation des:	excellent	bon	satisfaisant	médiocre
	Matériel didactique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Références de l'OMI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Autres ressources	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Activités pratiques ou de groupe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Excursions	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**A la fin de l'activité**

12 Veuillez évaluer la performance de chaque conférencier en fonction des éléments suivants  
(veuillez cocher une case par rubrique)

	Nom du conférencier (inscrire ci-dessous)	excellent	bon	satisfaisant	médiocre
.1	_____				
	contenu de l'exposé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	présentation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	capacité de transfert des connaissances	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	efficacité avec laquelle le conférencier a répondu aux questions et proposé des solutions aux problèmes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

	Nom du conférencier (inscrire ci-dessous)	excellent	bon	satisfaisant	médiocre
.2	_____				
	contenu de l'exposé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	présentation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	capacité de transfert des connaissances	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	efficacité avec laquelle le conférencier a répondu aux questions et proposé des solutions aux problèmes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

	Nom du conférencier (inscrire ci-dessous)	excellent	bon	satisfaisant	médiocre
.3	_____				
	contenu de l'exposé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	présentation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	capacité de transfert des connaissances	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	efficacité avec laquelle le conférencier a répondu aux questions et proposé des solutions aux problèmes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**(Veuillez utiliser d'autres feuilles si le nombre de conférenciers est supérieur à 3).**

13 Veuillez indiquer les sujets vous ont :

.1 le plus intéressé : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

.2 le moins intéressé: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

14 Faudrait-il ajouter d'autres sujets ? Oui  Non

Dans l'affirmative, lesquels :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

15 Estimez-vous que la réunion a atteint son objectif ? Oui  Non

Commentaires :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nous vous remercions d'avoir pris le temps de compléter ce questionnaire d'évaluation. Les données que vous nous avez fournies sont importantes et aideront l'OMI à déterminer le succès et l'impact de l'activité.

## Annexe 7 – Photos

